

小炒王
Cheung's Kitchen

2111-Centre St. N. Calgary
403-277-9933 403-874-6226
訂座電話:

晚飯小菜、和菜套餐、消夜打冷

營業時間
七天營業
星期日至四
4:30pm - 1:00am
星期五/六
4:30pm - 2:00am

以下每款需連同一款正價小菜同時享用
每款特價

\$8.88

九江鹽焗雞
腰果蝦仁
薑葱爆豬頸肉
避風塘茄子
鹵水豬頭肉
煎封龍利
五味鴨

晚飯超特惠大酬賓
本期特價推薦

薑蔥龍蝦 \$29.95

合時靚燉湯
花旗參燉竹絲雞
藥膳燉竹絲雞
藥膳燉老雞
白糊椒燉豬肚

滿\$50食品
(稅前計)
送 白灼蝦壹碟

滿\$80或以上食品
(稅前計)
送 煎封龍脷壹條
(特價餐及套餐除外)

堂食惠顧
另備多款
精心配搭
和菜及套餐
所有特價祇限堂食



流淚

同事小積因工作簽證期限已到，所以要離職，返回韓國。

在工作間的最後一天，一大清早，看見我留給他的小卡，謝謝他一直在我任職的部門，努力學習及勤奮工作，積極合作無間。

他看畢我的小卡上的字句後，感謝不已。眼眶已滿是淚水。不久，當早班的清潔部同事走來跟小積說再見時，他強忍著的眼淚已傾盆而出，流過不停。

畢竟，工作於機場的免稅店內，客人絡繹不絕，有

詢問方向的，有問貨物的陳列所在，有決定購買並準備付錢的，各適其適地在小積的周圍。

滿眼淚水，滿臉淚痕，教他如何應付面前的每一位客人？

於是，小積道歉後，便直奔員工的衣帽間，躲著，哭著。當他平伏下來後，重回工作間，重新繼續工作。

之後，當同事們前來跟他道別，叮囑他要珍重，回國後不要忘記大家時，再次，他的眼淚不受控地傾瀉下來，令多位同事都忍不住

滿眶淚水。

大家在強忍著淚水，因為仍要工作，仍要招待客人。只有小積，再次跑到員工衣帽間，躲著痛哭，良久才能回到工作間。

主管見狀，找了另一位同事來代替小積的崗位。

然後問小積：是否需要休息一會？好好收拾情緒吧。他回答：不用了，我會好好工作的，尤其在最後這一天，不應掉以輕心。

不久，觸景傷情，他又哭起來了。

因他答應主管會好好幹，所以他不想又跑去躲著哭，可是，強忍的淚水總不聽話。

人是有感情有感覺的。

眼淚是傷感傷痛的自然抒發表現。

可是，工作間始終是工作間，尤其在零售業的繁忙環境。哭泣流淚，不太適當吧。

從公司和主管的層面，會怎樣看這位情緒失控的員工？

從員工同事們的角度呢？從前來付錢購物的客人眼裏，這公司的員工幹嗎一直流淚？被欺負嗎？被責罵嗎？究竟想不想招待客人呢？

工作期間無論誰，看見這滿淚員工，都會聯繫某種負面的因由。實在需要處理得成熟得體些。

歡樂旅遊

◎特選巴士團 (包括全程交通)

■ 美國黃石國家公園奇景4日

體驗老忠實噴泉、高塔瀑布、諾理斯懶散噴泉、

階梯式猛犸灘區、寫生臺、黃石大峽谷區。

出發：6月29日、8月03(滿)、17日 4人房 US\$ 359

■ 三文魚回游奇觀2日遊

四年一次大迴游、體驗三文魚逆流而上的盛況。

體驗大自然震撼的奇觀、入住三文灣酒店

出發日期：9月29日、

10月6/7/13/20/27日

4人房 \$109 計+稅

■ BC省採果品酒2日

●體驗親手採果樂趣、享受美麗的山光水色、品嚐著名冰酒

●入住市區內四星級酒店近大商場

出發：7月07,14(滿),21日

4人房 \$139 計+稅

探尋加拿大的歷史 - 加東行程 (含稅 另加機票)

→ 加東5/6/7日遊.....\$259起 (4人房)

→ 加東9/10/11日遊.....\$499起 (4人房)

6月6日前報名
贈送價值
\$30禮包

包
稅
包早飯

海洋三省之旅 (另稅+機票)

→ 紐芬蘭全島5日游.....\$599起 (4人房)

→ 爾德華王子島、紐芬蘭7日游.....\$899起 (4人房)

CALGARY TOURS

814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7號8Ave 菲士橋北, 黃金商場內)

Since
1994

旅遊專線: 403-276.7816

www.calgarytours.ca



掃一掃 關注歡樂旅遊微信-獲得更新資訊

特價機票

卡爾加里→中國來回機票----\$590起,包稅

郵輪精選(機票另計)

●公主號阿拉斯加8天7夜

\$889 起含稅

(6月17日出發).....

\$989 起含稅

●挪威加勒比海8天7夜

(6月17日出發)

加西遊(另加機票及稅)

→溫哥華1日遊(天天出發) \$50 (每人)
→維多利亞1日遊(天天出發) \$120 (每人)
→溫哥華維多利亞3/4日遊 (天天出發) ... \$399起(2人房)

歐洲尋奇 (雙人房另加機票)

●西歐經典8天(機票及稅另加)

\$1000 起

德國、荷蘭、比利時、法國、盧森堡

●東歐璀璨8天(機票及稅另加)

\$1000 起

捷克、斯洛伐克、匈牙利、奧地利、瑞士、德國

亞洲特價團 (雙人房另加機票)

→泰國6日遊買一送一

\$99起

→韓國6日遊買一送一

\$199起

→台灣6/7日遊買一送一

\$199/269起

→日本6日遊買一第二人半價

\$599起

○ 更多精采行程 請來電或上網查詢 ○

歡迎前往本公司官網訂位/支付*更方便/安全

特價機票 + 旅遊團/郵輪 + 各地酒店 + 旅遊保險 + 各式巴士出租+代辦中國簽證+客製行程

赫爾辛基 Helsinki - 紅教堂

• 志永

佔地約7000平方米「議會廣場Senate Square」，地面鋪約四十萬顆灰紅相間的芬蘭圓花崗岩。四周環繞淡黃色新古典主義風格的建築，西側成立於1640年歷史最悠久赫爾辛基大學主樓，東側建於1818年行政院，芬蘭國家議會、司法部和財政部都在此。兩座建築外觀非常相似，只是行政院三角門楣上有時鐘。

人齊開車，經廣場大道沿斜坡上山，看到挨著民居不起眼的淡藍色建築，導遊介紹是芬蘭的總理府，警衛在大雨傘下站崗。芬蘭總統是直選國家元首，當總統未能履行職責時，由總理來代勞。丘陵上，建於1868年烏斯別斯基東正教大教堂 Uspenski Katedraali，俄文 Uspenski 意為昇天，又稱聖母升天大教堂，尊崇「聖母安息」，傳說聖母葬後三天，遺體從墓穴消失，說是耶穌使母親復活，帶她到天上。用 Aland 島上的 Bomarsund 堡壘拆

除紅磚建成，暱稱紅教堂。典型俄羅斯拜占庭式風格，紅牆綠頂，古色古香，中央穹頂拉高鼓座尖塔，連同十二個較細尖塔上，金色洋蔥頭頂有面向東方十字架，象徵基督和雅各十二個兒子，烏雲密佈風雨欲來下，洋蔥頭還閃閃金光。被稱為是西歐最大的東正教堂，其實芬蘭屬於北歐，僅有1%芬蘭人信奉東正教，多為俄國後裔。從右側的石板階梯拾級而上，教堂關了門無緣入內參觀，難怪沒有遊客，只有我們一團人，太座搥胸呻氣，大失所望，因教堂和一般教堂不同，祭壇和牆壁上聖人畫像是俄國畫家繪製，傳統東正教風格。教堂內還有率軍力敵蘇聯入侵，芬蘭英雄曼納韓 Mannerheim 將軍棺槨。我安慰她，試在教堂背面找紀念俄國沙皇亞歷山大二世的牌匾，哈！圍着教堂行了一圈都找不到，只拍了幾張照片。太座大大聲歎氣，拉着她轉過身來俯瞰卡達亞諾伽 Katajanokka

半島，港口市集廣場一個個橙色白色的帳篷攤檔，碼頭泊着各式遊艇，俄國風格樓房，整座總理府都盡入眼簾，最顯眼，烏雲下突顯赫爾辛基大教堂白牆綠色圓頂尖塔，金洋洋蔥頭連十字架，出塵脫俗神性莊嚴。

回程時，車經過1998年落成基亞斯瑪 Kiasma 當代藝術博物館，通透玻璃窗，遠遠望去就感受到流線藝術建築美。市中心還有富麗華中餐酒家。嘆！這座1968年矗立於海邊，赤腳直短髮長衫，誤以為中國民初少女，象徵和平精神的「和平雕像 Statue of Peace」。

車幹嗎停在芬蘭灣河道旁？導遊說看看對岸芬蘭堡 Suomenlinna，為何不在市集廣場買船票直接遊芬蘭堡？太座笑嬉嬉說：「快四粒鐘，



烏斯別斯基東正教大教堂

等夠鐘收工。」1991年被列為世界文化遺產芬蘭城堡，在瑞典統治芬蘭期間，為抵禦俄國侵襲，1748年在赫爾辛基外海的六座小島建做堡壘，兩座小島填海後連在一起，其它以橋樑貫通，瑞典名字是斯韋阿堡 Sveaborg。諷刺的是：沙皇亞歷山大一世用了5天便攻陷赫爾辛基，成為俄國海軍基地。1918年芬蘭政府接管要塞並重新命名為芬蘭城堡。1973年軍隊撤出，開放觀光。見到灰藍白三色，外形獨特兩座16層高赫爾辛基克拉麗奧酒店，就知快到郵輪碼頭，導遊四粒鐘可以收工，老實說她講解詳盡做得不錯。欲知後事，且看下回「哥德堡」。



和平雕像

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com」



朱古力比藥還要健康？

有關朱古力的19個真相…可能你本來就鐘意食朱古力，一齊睇下食朱古力的好處，知道以後再亦唔會有人阻止你食朱古力啦！

• 夏日玫瑰

- 1 相比咖啡、茶、朱古力中的咖啡因含量非常低，經常攝入可以有效增加能源。
- 2 朱古力是一種天然的止痛劑。
- 3 感覺朱古力在嘴裡融化的感覺比親吻的快樂更強烈、更持久。
- 4 世界上40%的朱古力會使用杏仁，而杏仁有一定的營養價值。
- 5 黑朱古力會身體裡產生對抗愛滋病的好細菌。
- 6 可哥豆被瑪雅人作為貨幣使用。
- 7 從技術層面來說，白朱古力並不是朱古力。
- 8 食黑朱古力在低對比度情況下可以說明改善你的視力。
- 9 朱古力是可以讓你看起來更年輕的抗氧化劑。
- 10 食黑朱古力可以幫助抑制其他不健康的欲望。
- 11 朱古力牛奶可以有效地恢復體力，所以許多商店把它作為一種運動後的補充飲料出售。經常去做gym的朋友，不妨一試嘩。



做法

1. 無花果對半剖開，與北沙參、陳皮、百合、豬腱分別用清水洗乾淨。
2. 全部材料一齊放入已經煲滾了的水中，候水再滾起，繼續用中火煲兩小時左右，再以少許幼鹽調味，即可以飲湯佐膳吃肉。

療效

1. 北沙參、百合和無花果都有養陰潤肺、潤燥清咽的作用。
2. 豬腱有營養滋陰的作用。
3. 陳皮能行氣健脾、燥濕化痰。
4. 用以上材料煲成之湯水，就具有滋陰潤燥、清音、通便的作用，亦適合一家大小佐膳用，可以滋潤喉嚨，保護聲帶，通暢大便，預防痔瘡的功效。

小知識

北沙參為傘形科植物。北沙參多年生草本，生於海岸沙地、沙灘，或栽培於肥活疏鬆的沙質土壤，分布於山東、遼寧、內蒙古、河北、江蘇、浙江、福建、台灣、廣東等地。分春參（二年生參）和秋參（一年生參），以秋參為好，刨出根，除去地上部分及鬚根，洗淨，用開水燙後剝去外皮，當日曬乾或文火烘乾；然後再除去粗糙部分，直接曬乾。南沙參與北沙參雖是不同科屬的兩種植物藥材，但一般認為兩藥功用相似，但細分起來，南沙參偏於清肺祛痰，而北沙參偏於養胃生津。在煲湯時可辨證選用。

材料



每逢大型體育盛事過後，不少人都會產生一種失落感，更有些人因而產生了「後遺症」。他們會感覺虛火上升，發熱氣，咽喉乾涸，甚或咽喉疼痛、聲音沙啞、飲食胃口欠佳、心情鬱悶、失眠。這些症狀的出現，往往是由於他們睡眠不足，飲酒吸煙，再加上吃花生、炸薯片、炸蝦片等燥熱刺激性的飲食所引起。遇有這種情況，不妨用「沙參百合豬腱湯」佐膳作食料。

• 思蜜達

沙參百合豬腱湯





Raymond Lau

劉俊文
(英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondla404@gmail.com

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondla.net

西北 Noland Hill 獨立屋

西北搶手年輕社區，樓上三房，主人套房，共兩浴廁。主層開揚光猛，花崗岩廚櫃檯面，不銹鋼廚具，土庫完成，另備特大睡房、娛樂室及浴廁。屋後雙車房。

\$469,000

Panorama Hills 兩睡房柏文招租

兩睡房+書房，兩全廁，835平方呎，開放式廚房，仿木地板，特大露台，室內洗衣房，地下暖氣車位及儲物間，交通方便，月租\$1350包水、電、暖氣，可隨時入伙。

Cliff Bungalow 兩睡房柏文招租

兩睡房，一全廁，838平方呎，特大主人房，室內洗衣房及儲物室，地下暖氣車位，鄰近 17 Ave 購物街及餐廳，月租\$1350包水及暖氣，可隨時入伙。

準備好 喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

「論盡」樂壇
劉開樂人
raytheguitarist.blogspot.ca

「這悶餅、這悶餅、這悶餅 偏我遇上」(1)



要講對粵語流行樂壇影響深遠的人當然不能不提人稱「校長」的譚詠麟 (Alan Tam)。譚校長某年8月23日出生於香港，既然他說年年25歲，所以我在這裡姑且不透露他的出生年份，但心水清的讀者們，以「校長」屹立樂壇40多年，大概也可以知道他今年是否屬於耆英一族了吧。

很多人都知道Alan在溫拿樂隊之前和陳百祥、陳百森、陳友、彭健新、葉智強等人組成的Loosers樂隊，但鮮為人知的是在此之前Alan曾經和湯家驛等人組成Galaxy樂隊，湯家驛是資深大律師，香港建制派政治人物。但樂隊很快便解散。1973年著名音樂經理人梁柏濤 (Pato) 將Loosers重組，陳百祥兄弟離隊，加入了「阿B」鍾鎮濤，改名Wynners，成為70年代紅極一時的樂隊。

1978年，溫拿樂隊成員各自獨立發展，並相約每五年一聚的諾言。Wynners的軼事，留在日後再作介紹。1979年Alan開始推出個人專輯。1981年改編自日本歌手五輪真弓的「忘不了你」及澳洲樂隊AIR SUPPLY的「小風波」都大受歡迎，為「校長」獨立發展打穩了陣腳。到了1984年推出的「愛的根源」、「霧之戀」以及1985年的「愛情陷阱」之後，被譽為愛情三部曲，此時Alan已經紅得發紫，到咗八十年代中期，香港嘅樂壇進入咗譚、張爭霸年代，因為當時張國榮憑翻唱了吉川晃司作曲，黎彼得填詞的「Monica」而瞬間成為天皇巨星。兩位星級歌手的歌迷經常有磨擦，曾經在某個頒獎禮的後台發生衝突，多人受傷，所以自1987年Alan連續攞咗4屆十大勁歌金曲最受歡迎男歌手之後，宣佈從此不再領獎。雖然佢哋歌迷之間有不和，但兩人於

1999年卻一齊合唱「校長」的「幻影」和「霧之戀」嘅混合版，沒有表現出同對方不和，所以我時常感覺香港的fans是比較幼稚，又或者是唱片公司為了宣傳，請人做「媒」，製造不和假象，就不得而知。類似場面亦曾出現於陳寶珠和蕭芳芳時代的影迷身上，而在外國的影迷和樂迷就比較少發生，球迷則例外，尤其是英式足球，暴動也見過。

「校長」於1986年11月13日第一次在卡加利開他的演唱會。我還記得出場第一首歌就是他在1985年獲獎無數的「愛情陷阱」，現場氣氛馬上變得火般熾熱，其後於2012年10月7日為宣明會籌款，再度假銀禧紀念館演出，2014年10月17日「校長」還帶同Wynners一齊來Calgary，為一眾樂迷熱烈演出。



中央北 Beddington 假四層

1981年建，坐西南，位於內街鎖匙圈內，面向草坪小公園。全新豪裝，樓上三睡房一全浴廁，Walk up 土庫，另有一睡房及全浴廁，後園水泥雙車位，切勿錯過。

\$374,800

本人具 CPM®, FRI, ACCI, CCS 專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor®Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。



I.C.I.Certificate 瑪拿地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業「節能房屋」經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機：403-667-3388

電郵：eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售



(國、粵、客家、英語)

回饋社群
分享知識、經驗
免費解答房地產
租務問題



創業良機

市中心繁忙商廈 Food Court。沙律、湯、三文治快餐店（非 Franchise），經營 20 年，易操作，五天工作。

\$83,000

西北區唐餐館

位於高尚住宅社區，人流旺生意穩定，泊車位充足。接近 4,100 呎，145 座位，全酒牌。專業人士設計，廚房生財工具齊全，保養良好，餐房裝修雅緻舒適。

\$586,000

室內車位出售

Discovery Pointe 1121 - 6 Ave SW

管理費 \$34.61，地稅 \$19。先決條件：買家為大廈現業主。

\$38,000

Mt. Royal 柏文



2004 年建，955 呎，一睡房一書房，兩全浴廁，室內洗衣房，一室內車位及土庫儲物室。管理費 \$428.12。

\$329,999

Airdrie 兩房柏文



2015 年建，971 呎，兩房兩全浴廁，大單邊，向小公園，土庫室內車位。木地板，麻石檯面 upgrades，管理費 \$441 包暖氣、水及排污。

\$219,999

西北 Collingwood



88 號幸運門牌，1959 年建，內街坐西北，16.75m x 30.47m 大地段，1201 呎平房。主層三睡房，土庫部份完成，全屋兩全浴廁，後進特大單車房，中央冷氣，數年新屋頂膠板…等。

\$519,900

西北 Kincora



2008 年建，坐南，1760 呎，獨立兩層屋，前進雙車房。二樓三睡房，Bonus Room。全屋兩個半全浴廁。現成租客，月租 \$1650，租約至八月。

\$448,000



子女要離家獨立

這幾年，先後有幾位朋友或客戶向我吐苦水，說子女靜悄悄的買了公寓單位或樓花，收樓前兩周才告訴兩老，要搬出去自住。父母知道後自然是又詫異又不開心。只有一位客人聽後，非常冷靜，馬上和太太檢討，是否和子女間相處出現了什麼問題，因而導致孩子做出這個離家自住的決定，他們不希望弟弟也像哥哥一樣先斬後奏。

父母愛子女之心無微不至，我和幾位朋友的子女談過，了解一下他們希望離家獨立的原因。其中一個年輕人反映，爸媽照顧得太周到，他已出來社會工作三年，父母還是像太陽一樣，他去哪裏，父母的電話或短訊就跟到那裏。仍把他當作是不懂事的小學生。另一個則表示，公餘他喜歡和朋友一起飲啤酒吃 BBQ，吹吹牛，減少工作壓力，但爸媽嫌他的朋友太吵，不歡迎他請同事朋友回家。一個是有了女朋友，想過二人世界。較內向的一個則表示，看屋初期，有和父母有商有量，但每次看完屋都買不成，因為父母總是挑三詬四，每間 condo，都不滿意，不是太細就是位置不佳，又或是每月管理費太高，還明知他負擔不起，提議買有

車房的獨立屋。兒子反過來跟我訴苦：李 Uncle，我看屋 3 年了，有那一間，我父母是滿意的？我知道他們潑冷水的原因，是不想我搬出外住。但我希望趁房市低迷、樓價在我可以負擔的水平時入市，擁有一個自己的物業。

父母將最好的給孩子，盡力的培養他們成才；待子女學業有成，出來社會工作，收入穩定時就渴望有自己的天地；父母的挂心和不捨是可以理解的。尤其父母一生在「單戀」子女（如「情人」），子女有了另一半，不自覺有被搶（或在爭寵）的感覺及表現。大部分華人父母都希望子女留在身邊，特別這裡的房子大，空間多。在北美洲，小朋友接受的教育，都是推崇自主獨立思想的，家長式我說話你要聽這一套，在子女日漸成長後無奈就要略為修改。家中有什麼決定，歡迎子女參與，尊重他們的意見，多溝通少事事反對，或許能避免了上面發生的情況？

年輕人思想可能未夠成熟、包容度較薄弱，比較上不會懂得從父母角度去思考事情，什麼都是個人角度出發，就像我們自己年輕的時候，不明白父母的心思一樣。何況有些父母礙於輩份、面子，有話又不講清楚？曾有朋友半開玩笑半感嘆的說：小孩上中學後，不能和他們鬧意氣，因為心軟的一定

是我們。既然知道結果，倒不如好事好說，千萬不要發脾氣。子女長大了，自尊特強也需要面子。一家人若未能坦誠溝通，或彼此不說話，有什麼意思呢。

孩子們與時並進，人生經驗雖然不及二老，現代知識和見識，有時也會超越上一代。如果上一輩堅持己見，不打通溝通渠道，雙方的代溝就會愈來愈大。父母覺得子女不聽話，孩子則認為爸媽固執不講理，演變成各持己見。孩子們變得沉默，背著父母去做自己想做的事情。

一對 40 歲不到的年輕小夫妻，和他們認識 13 年，他們的小女兒今年 13 歲，小兒子 9 歲，為鼓勵女兒愈來愈優異，媽媽春假時，帶了她去英國度假。他們和子女的感情，非常親厚沒有隔膜。最近大家一起吃飯聊天，兩個小寶貝，斯文又有禮，成年人邊吃邊聊天，他們就乖乖的自己吃飯，兩姐弟互相關顧，不會吵鬧。我問他們的教導方式，小夫妻異口同聲地說：我們是「放養」，沒有為他們定下什麼規矩，只要不是太離譜，他們都可以自由發揮。看著 13 歲的小姐姐，對弟弟循循善誘，活潑脫就是一個小管家，幸福的家庭都一個樣。



Laurence Cheung

張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488

email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



電 (403)294-1500

Wince Chau-Mah

總裁銷售大獎 馬周偉仙
(403)630-2280

email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE
COMPANIES OF THE WORLD



新靚半邊孖屋前進車房

兩層三房，主人套房，近 301 總站，土庫全完成，共三房四廁，雲石不銹鋼木地板，特大後園。

只售 \$409,000

西北 Panorama

獨立兩層，約 1700 呎，三睡房加上層大廳，光猛開揚，近商場及巴士站。

\$439,900

Waterfront 城市屋

新上市

兩層式，1200 呎，兩睡房，兩個半浴廁，兩個車位及儲物室。

\$649,000

西南 Slopes Estate

新上市

位於 The Slopes 豪宅區，獨立平房，主層 2500 呎，前進三車房，W/O 土庫裝修完成。共三睡房，三個半浴廁。主層書房，飯廳及鋼琴室。180 度絕靚山景。

現以超筍價出售

~~\$1,199,000~~

請來電查詢 \$1,175,000

全新河畔花園8月入伙一房加書房

608 呎大一房加書房，從建築商購入價 \$424,000，現因搬埠出讓。任何合理還價即成。12 樓高層靚河景有車位。

著名 Waterfront 河畔花園兩房一廁

新靚河景柏文，合退休夫婦，大露台向後園，連地下暖氣車位。

只售 \$385,000

代客招租 代客招租 代客招租

市中心，大一房 全新裝修，有地下車位。水電暖全包。	南部新醫院，一房 + 書房，一年新，水電暖全包。	步行往聯達，2 房 2 廁，有地下車位。水電暖全包，有健身房。
------------------------------	--------------------------	---------------------------------



Website: www.trendweekly.com

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE
CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

餐飲、娛樂、消費新動向

逢星期四
免費派發

www.trendweekly.com

- 免費網上分類廣告
- 免費買賣專欄
- 閒情一周全部內容逢周四上載

亡羊補牢

一般來說，亡羊補牢未為晚，但用在房地產就好像有點不太合適，因為蘇州過後自然有船搭，普通話說法是過了這村沒這店，但當然補好過不補，因為養羊不會只養一隻，以後的日子還是要面對的！

卑詩省房地產最近的風起雲湧，就是補得太遲的一個好例子。該省房地產買賣有轉名稅，政府有可觀收入當然愛理不理，但不理不理還需理，到了選舉前夕，誠然執政黨生死存亡之秋，光說不幹只能是參選在野黨的專利，執政黨就必須有一丁點兒動作，否則肯定全軍覆沒。雖然 2016 夏天，BC 执政黨出辣招加收 15% 買家稅，可惜這世上吃辣椒長大的人不少，屋價高處未算高，升勢未止。更有人預測將來稅項會更高，於是加速房價上升，還累及安大略省市場，同樣要加 15% 買家稅來制衡瘋狂市況。BC 省政府之前強調外國買家只佔 6 至 8% 少數，即被輿論炮轟，更有人指出省裏豪宅業主很多是本地 Number Company，表面當然與外國買家關係不大，但內裏乾坤就不言而喻了；於是過去這三個月，

新政府上場急於宣佈的辣招層出不窮，本來是對外國買家族群有針對性，可惜又殃及池魚，怨聲載道！當中最為 juicy 有以下數點：

首先將固有的轉名稅加碼，聞說三百萬以上要 5%，這當然可以立即止咳，成交放慢。繼而增加外國人買家稅，由原本 15% 加到 20%，只要你買普通百五萬屋，就要交 30 萬稅了！於是明顯市場轉型，大家一窩蜂轉向買柏文。

再來一個炒賣稅，炒家當然自辯說不是，可惜定義由政府定，2019 年起，只要你是空置，卑詩省民都要付 0.5%，非本省的加拿大人要付 1%，其他人一律 2%！

然後學校稅又加入戰團，三百萬以上 0.2%，四百萬以上 0.4%，似乎改名富裕稅實際過叫學校稅！

不過這些對窮得只剩下錢的人似乎不會有 feel，所以加多一個空置稅絕不為過，其實 2017 年早已開徵，除非自住或有長期租約，否則一律房價 1% 為準，預計今年這項收入達三千萬元。

最後還要加多一道防線，防止有人趕走租客去

地產閒情

LCHEUNG@CIRREALTY.CA

張老師

炒賣，不要金蛋直接殺金雞：首先任何租約期滿即自動按月租 month to month 形式續約，防止業主大幅度更改租約。如果要趕走租客要四個月通知兼補助一個月租金，而且只能業主自住或大裝修或拆屋才可趕走租客。但如果趕走租客之後再出租，便須向租客補償 12 個月租金。

看見這些資料我頓時慶幸身為亞省人，也極度不明白為什麼投資者取難捨易，放棄又平又靚租金又高的卡城投資物業，而鍾情大溫的樓市，我曾經聽過一個故事，有人蝕兩三萬賣掉卡城物業，轉戰大溫樓市，年頭入貨年尾出貨，差價五十萬本以為有着數，怎知賣出了的除稅後盈利……對不起不是盈利，而是倒蝕五萬，如果當初在本市買新盤，現在收屋未必有升但最少不是蝕五萬，而且本市新屋可租貴些，簡直是得天獨厚的 Cash Cow！記得一位美國地產大亨在卡城講座中詳述：收租物業必須是自己居住的城市，隔山買牛從來都不實際；這句話我永遠銘記於心！

Shaw BlueSky TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

SHAW 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2805 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



生化藥屍

週日首映

LS 龍祥頻道
LS TIMES TV

6月3日 5PM/10PM

主演: 錢小豪、樓南光、吳耀漢

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
May 31

0:10 特務迷城
2:25 新聞重播
3:40 芝士火腿
5:40 哥哥
7:10 七月又十四之信
不信由你
9:00 失孤
11:00 太陽的後裔
12:00 悄悄話
13:10 聽不到的說話
15:00 特務迷城
17:10 黑白道
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 悄悄話
21:30 四小時生活圈
22:30 七月與安生

星期五
FRIDAY
Jun 1

0:45 快手槍手快槍手
3:05 新聞重播
4:20 醫神
6:00 山狗1999
7:25 上帝之手
9:15 黑白道
11:00 太陽的後裔
12:00 悄悄話
13:10 七月與安生
15:20 醫神
17:05 絶代雙嬌
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 悄悄話
21:30 是敢的
22:10 寶貝計劃

星期六
SATURDAY
Jun 2

0:50 喜馬拉亞星
2:40 娛樂新聞
3:05 香港有線新聞
3:35 有線中國組
3:55 快手槍手快槍手
5:55 小李飛刀飛刀外傳
7:30 芝士火腿
9:10 絶代雙嬌
11:00 小店大廚
12:00 我老友係明星
12:35 寶貝計劃
15:05 喜馬拉亞星
17:00 唐伯虎點秋香
19:00 週一詳談
19:30 香港有線新聞
20:00 快手槍手快槍手
22:15 癡心的我

星期日
SUNDAY
Jun 3

0:15 香港有線新聞
0:50 乾柴烈火
2:50 災情告急
5:10 霧都情仇
7:20 唐伯虎點秋香
9:15 癡心的我
11:00 四小時生活圈
12:00 是敢的
12:35 乾柴烈火
14:30 災情告急
17:00 生化藥屍
19:30 香港有線新聞
20:00 下一站...天后
22:00 生化藥屍

星期一
MONDAY
Jun 4

0:00 香港有線新聞
0:35 天旋地轉
2:30 火雲傳奇
4:10 明月照尖東
5:45 霧都情仇
7:20 生化藥屍
9:05 下一站...天后
11:00 太陽的後裔
12:00 悄悄話
13:10 天旋地轉
15:15 火雲傳奇
17:05 猛鬼愛情故事
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 悄悄話
21:30 週一詳談
22:05 中華戰士

星期二
TUESDAY
Jun 5

0:05 被偷走的那五年
2:25 新聞重播
3:40 天才與白痴
5:30 自殺前十四天
7:15 猛鬼愛情故事
9:10 生化藥屍
11:00 太陽的後裔
12:00 悄悄話
13:15 中華戰士
15:10 被偷走的那五年
17:10 花樣年華
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 悄悄話
21:30 小店大廚
22:30 兇手還未睡

星期三
WEDNESDAY
Jun 6

0:20 婚禮 2008
2:30 新聞重播
3:45 監獄風雲少年犯
5:50 山村老屍II色之惡鬼
7:15 花樣年華
9:15 兇手還未睡
11:00 太陽的後裔
12:00 悄悄話
13:20 生化藥屍
15:15 婚禮 2008
17:15 我要成名
19:05 娛樂新聞
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 悄悄話
21:30 我老友係明星
22:10 監獄風雲2犯犯